

# St. Stanislaus Kostka Parish

## *the Sanctuary of The Divine Mercy*

July 13, 2025

Fifteenth Sunday in Ordinary Time

Vol. 54 No. 28

### Sunday Mass

#### Saturday Mass of anticipation

5:00 pm (English)

#### Sunday

7:00 am (English)

8:30 am (Polish)

10:00 am (English)

12:00 pm (Spanish)

5:30 pm (Spanish)

#### Confessions

1:30 - 3:00 pm

&

4:30 - 5:15 pm

#### Daily Mass

7:00 pm (Mon-Fri)

#### Confessions

Monday to Friday

6:00 pm - 6:45 pm

#### Sunday

1:30 - 3:00 pm

&

4:30 - 5:15 pm

#### Adoration

The Church is open

24 hours a day,

7 days a week

The Blessed Sacrament is  
reposed during Masses

### Parish Office

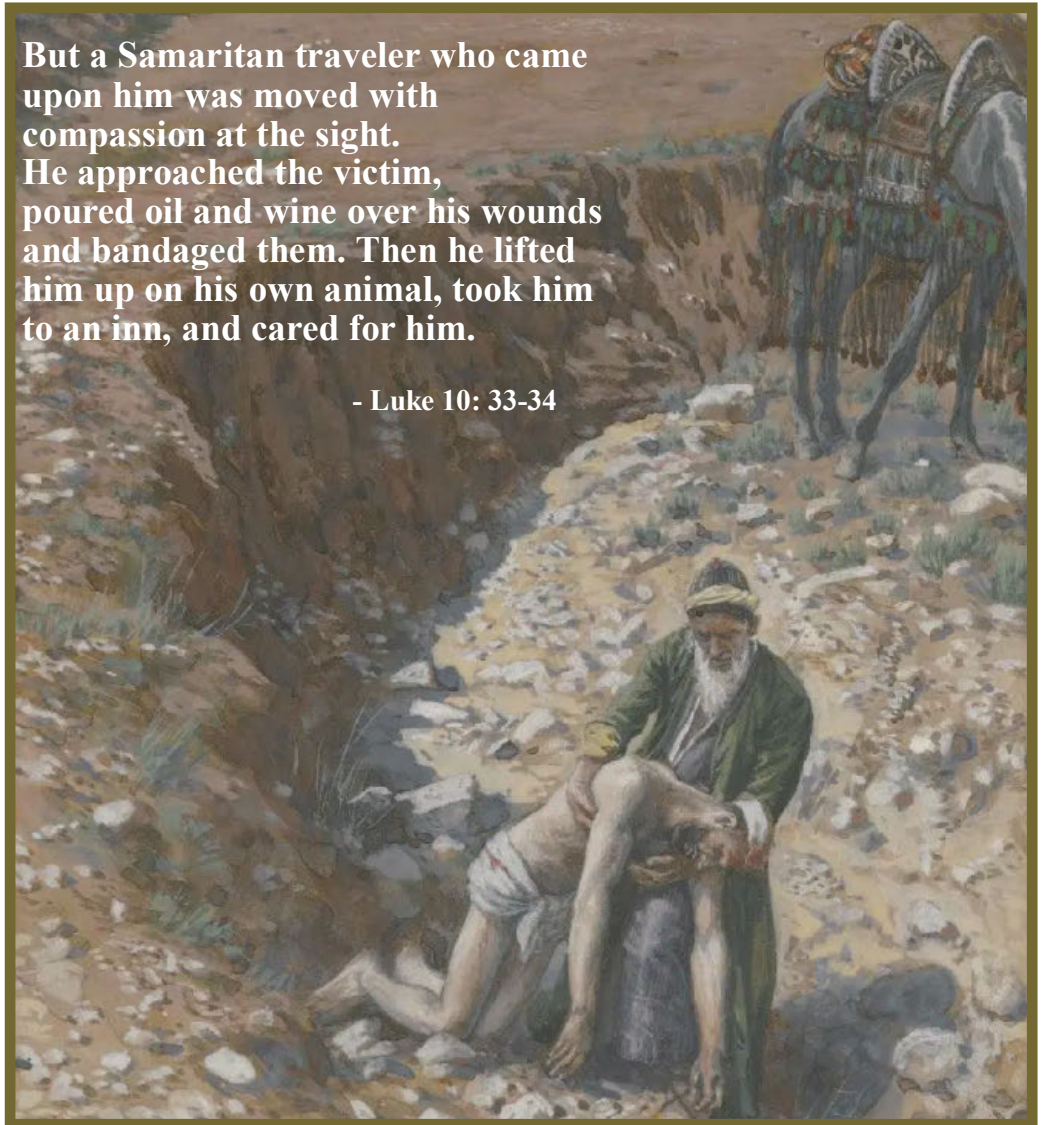
1351 W. Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Website: [www.ststanschurch.org](http://www.ststanschurch.org)

But a Samaritan traveler who came upon him was moved with compassion at the sight. He approached the victim, poured oil and wine over his wounds and bandaged them. Then he lifted him up on his own animal, took him to an inn, and cared for him.

- Luke 10: 33-34



## St. Stanislaus Kostka Academy

*Faith  
Virtue  
Valor*

1255 N. Noble St.

Chicago, IL 60642

773-278-4560

[www.ststanschicago.org](http://www.ststanschicago.org)

*Expressway  
to  
Excellence*

### Parish Office

Email: [office@StStansChurch.org](mailto:office@StStansChurch.org)

Office Hours: Mon. - Fri.

9am-12pm / 1pm-5pm

### Church

1327 N. Noble St., Chicago, IL 60642

Church is open 24 hours /

7 days a week

## Parish Staff Directory

|                                          |                       |
|------------------------------------------|-----------------------|
| <b>Father Anthony Buś, C.R. , Pastor</b> | 773-278-2470          |
| <b>Deacon Nicolas Flores</b>             | 847-527-9785          |
| <b>Deacon Jorge Salinas</b>              | 815-409-5104          |
| <b>Jazmine Juarez, secretary</b>         | 773-278-2470          |
| <b>Silvia Pels</b>                       | spels@archchicago.org |
| <b>School Principal</b>                  | 773-278-4560          |

## Meetings and Outreach

### Adoration

The Church is open 24 hours a day, 7 days a week  
The Blessed Sacrament is reposed during Masses.

### Devotion to Precious Blood

Thursdays from 11:00 p.m. to 3:00 a.m.  
In the church (English / Spanish)

### Legion of Mary

Fridays 1:30 p.m., in the Resurrection Hall

### Renovación Católica Carismática

Thursdays at 7:00 p.m.  
In the Resurrection Hall (Español)

### Men's Meeting

2nd Tuesday of the month 7:00 p.m.  
In the Resurrection Hall  
Contact: Ben Dziedzic 312-200-5703

### Providence Soup Kitchen

Monday through Thursday 11:30-12:30 p.m.  
Sr. Cathy Almagno 773-870-2344

### Live-stream for Winds of Change Show

Mon-Fri.: 12:00 p.m. - 1:00 p.m.  
Father Anthony and other guest hosts

Copy the link below to your browser  
<https://ststanschurch.org/winds-of-change-radio-show>

**To keep current**, please sign up to receive emails  
from St. Stanislaus Kostka Parish at:

**<https://ststanislauskostkaparish.flocknote.com>**  
or text the word: **Kostka** to 84576 and complete the  
sign-up. Be sure to add Flocknote to your email  
settings.

Each Saturday, we send an email to those on our email list.

## Ministry Directory

**Music Ministry** [music@ststanschurch.org](mailto:music@ststanschurch.org)  
Oscar Olivares 773-278-2470  
(Spanish Mass Choir Director)

### Lectors

Beata Wolska 773-450-7301

### Religious Education

[restorestans@comcast.net](mailto:restorestans@comcast.net) 773-270-6701

### Family of Faith

Angelica Ayala-Snell  
Diana Perez 773-577-1888

### Adult/HS Sacramental Prep

Barb Heyrman 773-270-6701  
312-513-7312 (cell)  
[restorestans@comcast.net](mailto:restorestans@comcast.net)

### Development Office

Barb Heyrman [restorestans@comcast.net](mailto:restorestans@comcast.net)  
773-270-6701

### Domestic Violence Outreach Committee

[restorestans@comcast.net](mailto:restorestans@comcast.net)  
773-270-6701

### Baptism, Marriage, Quinceañera

Main Office 773-278-2470

### Renovación Carismática

Eleazar Valentin 872-301-6221

### Questions?

Call the Main Office 773-278-2470

### Hospitality Coordinators

Margarita Ibarra 773-278-2470  
Loretta Rode 773-278-2470  
Maria Gutierrez (5:30 p.m. Mass) 773-278-2470

## We Welcome New Parishioners!

If you are interested in becoming a parishioner of St.  
Stanislaus Kostka, please go to our website at  
**[www.StStansChurch.org/join-the-parish](http://www.StStansChurch.org/join-the-parish)**.

We would love to be able to count you as an 'official'  
member of our parish.

## OUR LADY OF CZESTOCHOWA LAMP IS LIT FOR



†*Susanna Carter*

*Week of July 13-20, 2025*

"Saturate my entire being with your presence,  
love, joy and peace and draw me ever closer to you every  
moment of my life.

And Father, fill me with your Holy Spirit  
and empower me to do your works  
so that my life will bring glory and honour to your holy name.  
I ask this in the name of the Lord Jesus Christ."

- St. Padre Pio

## Bulletin Letter - July 13, 2025

Dear Brothers and Sisters in Christ,

The first reading from the Book of Deuteronomy speaks of the Law of God, not only written in stone, but also near to us, already in our mouths and in our hearts. We only have to carry it out. The Law corresponds to the Word made Flesh, Jesus Christ, who abides within us. In fact, He is closer to us than we are to ourselves.

The problem is that suffer the effects of the Original Sin, which was a rejection of God, and therefore, it gave reality to sin and death. The implication is that it remains in the nature of the world to wound us, placing us in a position of need. We need to be healed by the assaults that come to us from all sides and in many ways. The final wound is the inevitable deterioration of the mind and body, which ends in death. Through the eyes of those who have no faith or knowledge of God, this could be cause for despair.

For us, suffering and death are a cross we bear, but always with a view to what lies beyond the here and now, beyond our life journey. We live in the hope of resurrection. We trust that a place has been prepared for us beyond this *valley of tears*. *Without humility to the inner working of God's spirit, wounded hearts become hardened and wreak havoc on people. Evil in one form or another is diminishing and adds to the disorder of life in this world. Hardened hearts are the cause of much pain.*

It is the will of God to replace hearts of stone with hearts of flesh, hearts that respond in humility to His love with obedience. As the catechism states clearly, "The Lord must heal the heart of His people if they are to conquer their selfishness and walk in His ways." The question is, do we have the humility to remain in the quest for God, knowing that at the end of all things we are nothing, have nothing, and can do nothing apart from God? Only God can bring life from death.

As St. Paul reminds us in his letter to the Colossians, Christ is before all things, and in Him all things hold together. He has reconciled all things in Himself, making peace by the blood of the cross. The healing of the heart, opening us to the Law written into our hearts, and Christ, whose will it is to abide within us, is made present and becomes a reality to us through the surrender of our lives to Him in the Sacred Liturgy. In the Holy Mass, we are perpetually and mystically washed clean in the *Blood of the Lamb, made ready for Holy Communion with the Lord, so that we can leave the Mass renewed in spirit.*

Being renewed in spirit graces us with the ability to deal with the assaults of our exile in this world, fully committed to being compassionate and merciful people. This implies that we, too, would have the heart of the Good Samaritan who went out of his way to heal the wounds of the man beaten by robbers.

We may bemoan endlessly the problems brewing all around us. Not only should we marvel at the Good Samaritans always in our midst, but we should likewise exercise mercy and compassion to the wounded who, in reality, are closer to us than we even imagine. They live under the roof of our homes and, in fact, sit beside us in Mass and are anywhere and everywhere we find ourselves as we make our way along the joint journey toward the heavenly homeland.

Fr. Anthony Bus C.R., pastor

### RELIGIOUS EDUCATION

Family of Faith Program

Grades 3-8

**REGISTER NOW**

**Registration closes on August 24**

For information and registration call 773-270-6701

### EDUCACION RELIGIOSA

Programa Familia de Fe

Para grados 3-8

**REGISTRATE AHORA**

**Las inscripciones cierran el 24 de agosto**

Para información y inscripción llame al 773-270-6701

## Carta parroquial – 13 de julio de 2025

Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

La primera lectura del libro del Deuteronomio habla de la Ley de Dios, no solo escrita en piedra, sino también cercana a nosotros, ahora en nuestra boca y en nuestro corazón. Solo tenemos que cumplirla. La Ley corresponde a la Palabra hecha carne, Jesucristo, que mora en nosotros. De hecho, Él está más cerca de nosotros que nosotros mismos. El problema es que sufrimos los efectos del Pecado Original, que fue un rechazo a Dios y, por eso existe el pecado y la muerte. Esto significa que permanece en la naturaleza del mundo para herirnos, colocándonos en una situación de necesidad. Necesitamos ser sanados por los ataques que nos llegan de todas partes y de muchas maneras. La herida final es el inevitable deterioro de la mente y el cuerpo, que termina en la muerte. Desde la perspectiva de quienes no tienen fe ni conocimiento de Dios, esto podría ser motivo de desesperación.

Para nosotros, el sufrimiento y la muerte son una cruz que llevamos, pero siempre con la mirada puesta en lo que está más allá del aquí y ahora, más allá de nuestro camino en esta vida. Vivimos con la esperanza de la resurrección. Confiamos en que se nos ha preparado un lugar más allá de este *valle de lágrimas*. *Sin humildad ante la obra interior del espíritu de Dios, los corazones heridos se endurecen y causan estragos en las personas. El mal, de una forma u otra, disminuye y agrava el desorden de la vida en este mundo. Los corazones endurecidos son causa de mucho dolor.*

Es la voluntad de Dios reemplazar los corazones de piedra por corazones de carne, corazones que respondan con humildad a su amor y obediencia. Como dice claramente el catecismo: “El Señor debe sanar el corazón de su pueblo para que venza su egoísmo y siga Sus caminos”. La pregunta es: ¿tenemos la humildad de permanecer en la búsqueda de Dios, sabiendo que al final de todo no somos nada, no tenemos nada y no podemos hacer nada separados de Dios? Solo Dios puede traer vida de la muerte.

Como nos recuerda San Pablo en su carta a los Colosenses, Cristo existe antes de todas las cosas, y en Él todas las cosas subsisten. Él ha reconciliado todas las cosas en Sí mismo, haciendo la paz mediante la sangre de la cruz. La sanación del corazón, que nos abre a la Ley escrita en nuestros corazones, y a Cristo, cuya voluntad es morar en nosotros, se hace presente y se hace realidad para nosotros mediante la entrega de nuestras vidas a Él en la Sagrada Liturgia. En la Santa Misa, somos lavados perpetua y místicamente en la *Sangre del Cordero, preparados para la Santa Comunión con el Señor, para que podamos salir de la Misa renovados en espíritu.*

Renovarnos espiritualmente nos concede la capacidad de afrontar los ataques de nuestro exilio en este mundo, comprometidos plenamente con ser personas compasivas y misericordiosas. Esto implica que también nosotros tendríamos el corazón del Buen Samaritano que se esforzó por sanar las heridas del hombre golpeado por ladrones.

Podemos lamentarnos, sin cesar, por los problemas que se generan a nuestro alrededor. No solo debemos maravillarnos de los Buenos Samaritanos que siempre están entre nosotros, sino también ejercer misericordia y compasión hacia los heridos que, en realidad, están más cerca de nosotros de lo que imaginamos. Viven bajo el techo de nuestros hogares y de hecho se sientan a nuestro lado en la misa, y están dondequiera que nos encontremos mientras recorremos juntos el camino hacia la patria celestial.

P. Anthony Bus C.R., párroco



# St. Stanislaus Kostka Academy

## Faith Virtue Valor

Est. 1874

### Wildcat Corner

Follow  
Us:



Become a Wildcat Today!  
Scan this QR to  
schedule your tour!



## ST. STANISLAUS KOSTKA ACADEMY FINANCIAL AID



### APPLY TODAY

- ✓ Create a FACTS account
- ✓ Click on Financial Aid/Tuition Assistance
- ✓ Complete the form
- ✓ FACTS notifies St. Stan's when the form is completed

Contact us for assistance:

(773) 278-4560

[admissions@ststanschicago.org](mailto:admissions@ststanschicago.org)

Discover St. Stanislaus Kostka Academy!

Now enrolling students from Preschool through 8th Grade

We offer:

- ✓ Full-day and half-day Pre-K options
- ✓ Before and after school care
- ✓ A Christ-centered education rooted in academic excellence

We invite you to schedule a personal tour at your convenience  
we're open throughout the summer!

Call the school office: (773) 278-4560

Visit us online: [www.ststanschicago.org](http://www.ststanschicago.org)

Come see what makes St. Stan's a wonderful place to learn and grow!



ST. STANISLAUS KOSTKA ACADEMY  
Faith Virtue Valor  
Est. 1874

# ECLIP PROGRAM

## SPANISH IMMERSION

The Early Childhood Language Intensive Program (ECLIP) in partnership with ACE at Notre Dame University allows preschool students to learn in full Spanish immersion for 30 minutes every day!

### Program Aims:

- Invite Early Language Learning
- Strengthen Literacy Skills
- Celebrate Linguistic Diversity
- Increase Cultural Representation
- Cultivate a Learning Network

### More Information:

[admissions@ststanschicago.org](mailto:admissions@ststanschicago.org)



Join us!!  
We need your hand

Call 773-270-6701 for info

## YOUNG CATHOLICS

Middle School - High School

Next in-person meeting

Sunday, July 27 -- 11 am - noon

Resurrection Hall (church basement)

## RESURRECTION HALL

Hospitality will usually be available after Masses on the 1st, and 2nd and 3rd Sundays of the month.

July 13 & 20

August 3, 10, & 17

Volunteers are needed

Please contact Margarita Ibarra (773) 931-6216  
Or the parish office (773-278-2470).

We thank those who donate food items for sale;  
all proceeds go to the parish.



### **Sun. July 13 Fifteenth Sunday in Ordinary Time**

7:00 AM †Irma Vasquez  
 8:30 AM †Teresa Karwowska  
 10:00 AM Helath and Blessings for Tadeusz Wolski  
 12:00 PM Birthday Blessings for Ivan Chavez  
 5:30 PM †Kathleen J. Bus

### **Mon. July 14 St. Kateri Tekakwitha, Virgin**

7:00 PM †Sarah Pflaum

### **Tues. July 15 St. Bonaventure, Bishop & Doctor of the Church**

7:00 PM Blessings for Mark Ovcharchyn

### **Wed. July 16 Our Lady of Mount Carmel**

7:00 PM Birthday Blessings for Jan Wolski (5 years old)

### **Thurs. July 17 Weekday**

7:00 PM †Leo Dulanias



### **Fri. July 18 St. Camillus de Lellis, Priest**

7:00 PM †Vidal Medina

### **Sat. July 19 Weekday**

5:00 PM †Sue M. Marchewski

### **Sun. July 20 Sixteenth Sunday in Ordinary Time**

7:00 AM †Irma Vasquez  
 8:30 AM †Teresa Karwowska  
 10:00 AM †Adalbert  
 12:00 PM †Maria Nunez  
 5:30 PM †Kathleen J. Bus

Please note: only 1st intentions listed in the bulletin;  
 all intentions are remembered in the Mass.

## **Sacrament of Holy Matrimony**



**Richard Magana  
 &  
 Yareli Godinez**

*What God has joined together, let no man put asunder.*

### **LET US PRAY FOR OUR SICK RELATIVES, FRIENDS, FACEBOOK ONLINE PRAYER REQUEST, AND FOR:**

**Juan Bahena  
 Villa Family  
 Christian J. Haywood  
 Langan Family  
 Ruth Vargas Gelvez  
 Becky Escobar  
 Beatriz Villa  
 Carmen Ortiz  
 Tomasa Servin & Family**

### **Readings For The Week July 13-20, 2025**

Sun. Deuteronomy 30:10-14; Psalm 19:8-11; Lk 10:25-37  
 Mon: Exodus 1:8-14, 22; Ps 124:1b-4, 6-8; Matt 10:34-11:1  
 Tues: Exodus 2:1-15a; Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34; Matt 11:20-24  
 Wed: Exodus 3:1-6, 9-12; Ps 103:1b-4, 6-7; Matthew 11:25-27  
 Thurs: Exodus 3:13-20; Ps 105:1, 5, 8-9, 24-27; Matt 11:28-30  
 Fri: Exodus 11:10-12:14; Ps 116:12-13, 15-16bc, 17-18; Matt 12:1-8  
 Sat: Exodus 12:37-42; Ps 136:1, 23-24, 10-13, 15; Matt 12:14-21  
 Sun. Genesis 18:1-10a; Psalm 15:2-5; Lk 10:38-42

You may find the Readings online at:  
[usccb.org/bible/readings](http://usccb.org/bible/readings) or [usccb.org/bible/lecturas](http://usccb.org/bible/lecturas)

## **PARISH FINANCES**

**Weekly Goal: \$17,115**

### **July 5-6, Sunday Collection Colecta Dominical del 5-6 de julio Kolekta Niedzielnia 5-6 lipca**

|                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| First Collection                      | \$ 4,852.35        |
| Patrons of the Blessed Virgin Mary    | \$ 1,185.00        |
| Electronic Donations:                 | \$ 3,368.86        |
| <b>Total/ Suma/ Razem Zebraliśmy:</b> | <b>\$ 9,406.21</b> |

|                                        |                    |
|----------------------------------------|--------------------|
| Second Collection - St. Stan's Academy | <b>\$ 2,141.00</b> |
|----------------------------------------|--------------------|

### **Second Collections**

|         |                               |
|---------|-------------------------------|
| July 13 | St. Stanislaus Kostka Academy |
| July 20 | St. Stanislaus Kostka Academy |
| July 27 | St. Stanislaus Kostka Academy |

**Thank you for your support! ¡Gracias por su Donación!  
 Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!**

You can now donate to St. Stan's by scanning this QR code. Simply scan this code and you will be given options to donate on our website. Your donation will be recorded just as if you had submitted an envelope with cash or check.

If you do not have a QR code scanner on your phone, download a QR Scan App.



Ahora puede donar a St. Stan's escaneando este código QR. Simplemente escanee este código y se le darán opciones para donar en nuestro sitio web. Su donación se registrará como si hubiera enviado un sobre con efectivo o cheque. Si no tiene un escáner de códigos QR en su teléfono, descargue una aplicación QR Scan.

Możesz teraz przekazać darowiznę na rzecz kościoła św. Stanisława Kostki, skanując kod QR. Wystarczy zeskanować kod, a na naszej stronie internetowej będziesz mieć możliwość przekazania darowizny. Twoja darowizna zostanie zarejestrowana tak, jakbyś przesłał kopertę z gotówką lub czekiem. Jeśli nie masz w telefonie skanera kodów QR, pobierz aplikację QR Scan.

**Consider a weekly donation equivalent to 1 hour of your wage**

# PARISH LIFE

## Baptisms In English

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m.  
Please register with the parish office (773-278-2470).

## Thank you for your continued support of the parish

Consider making an online donation via our website ([ststanschurch.org](http://ststanschurch.org)) or via SMS from a mobile phone. Text 777-747-3977 the following message: GIVE (followed by a space and the amount you wish to give), for example, to give \$20 you would type in GIVE 20. Then, follow the directions to set up a new account or verify your previous account with TEXT-TO-GIVE. Contact the parish office with any questions.

## Volunteers

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks!

## Sanctuary Lamp & Candle Memorials

You may light the Sanctuary Lamp or other candle memorials for your specific intention. You may contact the parish office, or schedule <https://www.ststanschurch.org/request-mass> Click on the 'request memorial' tab.

**Consider including St. Stanislaus Kostka Parish in your will.  
Contact the parish for more information or with any questions.**

## Hail Holy Queen

Hail, Holy Queen, Mother of Mercy! Our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve, to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley, of tears. Turn, then, most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us; and after this our exile show unto us the blessed fruit of thy womb Jesus; O clement, O loving, O sweet virgin Mary. Pray for us, O holy Mother of God. That we may be made worthy of the promises of Christ. Amen.

## FINANZAS PARROQUIALES

### Colectas Dominicales

*Agradecemos su continuo apoyo a la parroquia.*

Considere hacer donaciones en línea a través de nuestro sitio web ([ststanschurch.org](http://ststanschurch.org)), o mediante "un mensaje de texto para donar" desde su teléfono celular (envíe un mensaje de texto con la palabra STAN al 74483 y siga las instrucciones).  
**DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!**

## FINANSE PARAFII

### Kolekta Niedzielną

*Dziękujemy za nieustające wsparcie parafii.*

Rozważ przekazanie darowizny online za pośrednictwem naszej strony internetowej ([ststanschurch.org](http://ststanschurch.org)) lub „SMS-em” nadanym z telefonu komórkowego (wyślij SMS o treści STAN na numer 74483 i postępuj zgodnie ze wskazówkami).

*Składamy Serdeczne Bóg Zapłać!*

## VIDA PARROQUIAL

### INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11:00 a.m. Para mas información por favor llame a la oficina parroquial. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la rectoría.

### Los Misioneros Apóstoles De La Palabra Una Familia Misionera Al Servicio de la Iglesia Católica

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, [misionchicago@hotmail.com](mailto:misionchicago@hotmail.com)  
[www.apostolesdelapalabra.org](http://www.apostolesdelapalabra.org)

### NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO El Arca De Misericordia

Ven al auxilio de tus hijos, despierta la Cristiandad durmiente, rinde al pueblo de Dios dotado completamente por Jesús, la Divina Misericordia; guíanos a buscar santuario en el Arca de tu Inmaculado Corazón vivo y uno con la Santísima Trinidad, y derrama sobre tus hijos un Pentecostés Nuevo que renueve la faz de la tierra.

O Santa Madre y Reina protege San Estanislao Kostka y ruega por un derramamiento del Espíritu Santo sobre el Santuario de la Divina Misericordia.

## ŻYCIE PARAFII

### 24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprawiane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

### Wolontariusze

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

### MATKA BOŻA ZNAKU ARKA MIŁOSIERDZIA

Matko Boża Znak, Arko Miłosierdzia  
pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,  
obudź Chryścijaństwo ze snu,  
oddaj ludzi Bogu,  
którzy są całkowicie oddani  
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;  
prowadź nas, abyśmy zabiegali o sanktuarium  
w Arce Twojego Niepokalanego Serca,  
żywych i tych, którzy są w jedności z Trójcą Świętą,  
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha  
Świętego, aby odnowił oblicze ziemi. Amen

## Secure the Financial Future of Your Children!

 **FUTURITY FIRST | Chicago**



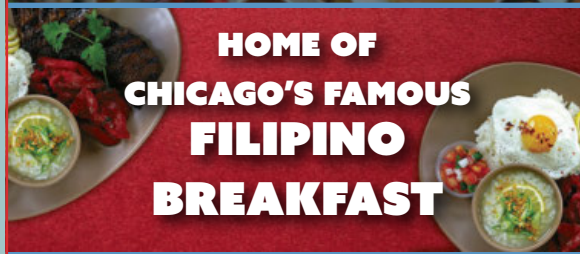
**Let's talk!**

Contact me for a free, no-obligation consultation.

Text/Call/Email  
**Milan Kratka, Ph.D**  
Licensed Insurance Agent  
630.880.2888  
milankratka@ffig.com



**1700 WEST GRAND AVE  
CHICAGO, ILLINOIS  
(312) 226-5318**



**Open 7 Days a Week 6am-2pm • Breakfast & Lunch Served All Day**

**Let us do it the right way!**

Serving all Chicago and suburbs  
847-929-4777  
Call us for a **FREE** Estimate  
themovingcrew247@gmail.com  
6259 N Milwaukee Ave, Unit B | Chicago, IL 60646  
Residential, Commercial & Interstate Moves

**B&W** Buy, Sell, Lease or Rent

**Halina Farrelly**  
Broker Associate  
(860) 328-1405  
halina.farrelly@bairdwarner.com  
halinafarrelly.bairdwarner.com

**State Farm**

**Diana Morado**  
Agent

AUTO • HEALTH • LIFE  
HOME • COMMERCIAL

**773.202.0004**

www.dianamorado.com

4957 W. Fullerton Ave.  
Chicago, IL

**Salerno's**  
EST. PIZZA 1966

1201 W Grand Ave  
Chicago, IL 60622

**312-666-3444**

Dine in, Carry Out,  
Catering, Private  
Events, Rehearsal  
Dinners, Baptisms,  
Communions

**\$10.00 OFF**  
with Bulletin

**We Buy Your Car  
- Any Condition -**

**Best Prices in the City!**

**24/7  
We Pay Cash!**

**773-699-0302** - English  
**708-800-2284** Mowimy Po Polsku

**Black**  
LUXE CANDLE CO.

Your Candle Making Experience Awaits!

1252 N. Milwaukee • Chicago, IL 60622  
**773-789-9285**



Blackluxecandles.com

**Grand appliance**

Experts Since 1930

773.252.1908 | grandappliance.com

**IF YOU LIVE ALONE**

**MDMedAlert!**™ STARTING AT **\$19<sup>95</sup>** /mo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW! 800.809.3570** \*md-medalert.com

**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**

**773.471.1444**

Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

**Casey & Rios**  
FUNERAL HOME

**Casey & Rios**  
Funeral Home

New Name, Same Committed Staff & Dignified Services

4540 W. Diversey Ave, Chicago, IL 60639  
(773) 777-6300  
www.caseyandriosfh.com

Proudly Serving Chicago, IL & the Surrounding Communities Since 1964

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Mark Olech**

molech@4lpi.com  
(800) 950-9952 x5965

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

**ADT** Authorized Provider | **SafeStreets**

**833-287-3502**

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Stanislaus Kostka Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1665